

20                    16

H O O K E D

S E A F O O D & B I T E S

ال المقبلات الباردة | السلطات  
COLD STARTERS SALADS

**TABBOULEH 37 (V) (G)**

Light and fresh chopped tomatoes, green onion, parsley and mint tossed with lemon oil dressing

تبولة

طماطم طازجة مقطعة مع البصل الأخضر، والبقدونس،  
والنعناع، مضافة إليها صلصة زيت الليمون

**FATTOUSH 37 (V) (G) (Z)**

A fresh pick of tomatoes, cucumber, mint, parsley, onion, purslane, lettuce and fried bread with our special pomegranate molasses dressing

فتouch

تشكيلة طازجة من الطماطم، والخيار، والنعناع، والبقدونس، والبصل،  
والبقلة، والخس، والخبز المقلوي مع صلصة دبس الرمان

**ROCCA ZAATAR SALAD 30 (V)**

Rocket leaves, thyme, tomato, onion and sumac tossed with lemon olive oil dressing

سلطة الجرجير والزعتر

أوراق الجرجير، والزعتر، والبندورة، والبصل، والسماق مع صلصة الليمون وزيت الزيتون

**RAHEB 35 (V)**

Whole roasted eggplant with vegetables

سلطنة الراهب بازنان المشوي مع الخضار

**MOUHAMARA 39 (V) (S) (G) (D) (N)**

Chilli paste, bread crumbs, olive oil, walnut

مكحرة

دبس الفلفل الحار مع فتات الخبز، وزيت الزيتون، والجوز

**MOUSSAKA 38 (V)**

Oven baked layers of fried eggplant immersed in tomato sauce

مسقعة

شرائح الباذنجان المقلوي والممرّض بالفرن مع صلصة الطماطم

**MOUTABAL 37 (V) (D) (N)**

Grilled aubergine with tahina, lemon and olive oil

متبل

الباذنجان المشوي مع الطحينة والليمون وزيت الزيتون

**STUFFED VINE LEAVES 33 (V) (N)**

Grapevine leaves stuffed with rice, tomatoes and parsley

محشي ورق العنب

أوراق العنب العخشوة بالرز والطماطم والبقدونس

**CHEF'S SASHIMI (SF) (Z)**

Be sure to ask your server for our pick of the day

Subject to availability and seasonality

ساشيمي سمك

لحم سمك االنبيء مع صلصة الصويا اسأل خادمك على نوعية السمك الطازج اليومي

**LABNEH WITH GARLIC 30 (V) (D)**

Thick strained yoghurt mixed with fresh crushed garlic  
 لبنة مع الثوم  
 لبنة من مشتقات اللبن مع الثوم المهروس

**TAJIN SAMAK 58 (S) (N) (SF)**

Baked hammour fish and sliced onion sautéed in olive oil, mixed with tahina paste and lemon juice  
 طاجن السمك  
 سمك الهامور المشوي مع البصل العقلبي، طحينة، وعصير ليمون

**SHANKLISH 40 (V) (S) (D)**

Aged pungent goat cheese with chopped onion, sun-dried tomato, parsley, cherry tomato and olive oil  
 شنكليش  
 جبنه الشنكليش مع البصل، والبقدونس، حبات البندورة الصغيرة وزيت الزيتون

**BATRAKH 95 (SF)**

Thin slices of dried fish roe topped with garlic and olive oil  
 بطرخ  
 شرات من سمك البطرخ مع ثوم وزيت الزيتون

**HUMMUS 32 (V) (N)**

Chickpea puree, tahina, lemon juice and olive oil  
 حمص  
 حمّص بالطحينة مع عصير الليمون وزيت الزيتون

**HOOKED SEAFOOD HUMMUS 50\* (N) (S) (Z)**

Hummus Beirut topped with our chef's seasonal seafood fisherman sauce  
 هوكيدي شمار البحر حمص  
 حمّص بيروتي مع شمار البحر وصلصة رجل السمك

**TRIO HUMMUS 40 (V) (N)**

A selection of hummus varieties including pesto, beetroot and classic  
 ثلاثي حمص  
 اختيار حمص، الحبّق حمص الشوندر الأحمر، وحمص الكلاسيك

**HUMMUS BEL LAHME 45 (N)**

Hummus topped with our signature Ras Asfour  
 حمص بالحمة  
 حمّص بالطحينة مع لحمه رأس العصافور وصنوبر العقلبي



**Sauvignon Blanc, Craggy Range**  
**Te Muna Road, Martinborough, New Zealand**

Craggy Range is an iconic family owned winery producing expressive wines reflective of the place and its people. This Sauvignon Blanc comes from a selection of vines growing in the ancient stony soils of Marlborough. Flavours of lime, passion fruit and white peach show alongside the dry, mineral sensation of the place that's unique to these soils and ideal for immediate enjoyment.



\*The perfect complement to your Hooked Seafood Hummus

(V) Vegetarian (S) Spicy (G) Contains Gluten (D) Contains Dairy (N) Contains Nuts (SF) Contains Seafood (Z) Zaya best sellers  
 All prices are in UAE dirhams and are inclusive of all applicable service charges, local fees and taxes

السبلات الساخنة

**HOT STARTERS**

**BATATA HARRA 35 (V) (S)**

Fried diced potatoes sautéed with garlic, coriander, lemon juice and cayenne pepper  
بطاطا حرة  
مكعبات بطاطا مع مقرة مع الثوم، والكزبرة، وعصير الليمون، والفلفل الحاريف

**GRILLED OCTOPUS 135 (SF)**

Slow cooked grilled octopus tentacles  
الأخطبوط المشوي  
مجسات الأخطبوط المشوية على نار هادئة

**ZAYA GRILLED BABY SQUID 80 (SF) (S) (Z)**

Stuffed grilled baby squids with cherry tomatoes and dibess al har  
حبار محشو المشوي مع تبله الاعشاب وزيت الزيتون

**FRENCH FRIES 32 (V)**

Cut fried finger chips  
البطاطا العقلية أصابع البطاطا العقلية

**HOOKED GOLDEN MIXED SEAFOOD 85 (SF) (Z) (D)**

Seasonal chef's selection fried seafood served with tartar sauce  
هووكد ثمار البحر المشكلة الذهبية موسم السمك العقلبي يقدم مع صلصة تارتار

**RAKAKAT CHEESE 35 (G) (D)**

Fried filo pastry stuffed with akawi cheese  
رقاتات الجبن  
معجنات مقلية ومحشوة بجبن عكاوي

**MAKANEK 45 (N) (D)**

Lamb sausages and lemon juice  
مقانق  
مقانق لحم الصان وعصير الليمون

**SOUJOUK 45 (S) (N)**

Spicy sausages cooked in cherry tomato  
سجق  
سجق الحار مع البنوره الصغيره

**CHICKEN LIVERS 45 (D) (N)**

Pan-fried chicken livers with garlic, coriander, and lemon juice  
كبد الدجاج  
كبد الدجاج الممر مع الثوم، والكزبرة، وعصير الليمون

**FATTEH SHRIMPS 92 (S) (G) (D) (N) (SF) (Z)**

Boiled chickpeas, croutons topped with sautéed shrimps and yoghurt  
(فتة الجمبري) نكهة حريفة  
الرّمص المسلوق، وقطع الخبز المرمص، مع الجمبري الممر واللبن

**FATTEH BIZRE 85 (G) (D) (N) (SF)**

Boiled chickpeas croutons topped with fried whitebait and yoghurt  
فتة البزرة  
الرّمص المسلوق، وقطع الخبز المرمص، مع البزرة الممر واللبن

We pride ourselves on delivering the absolute freshest seafood available using local fisherman from the Arabian gulf, carefully hand picked at sunrise markets. One of our secret ingredients that our chefs use is " Dibbes el reman " (pomegranate molasses) which adds depth and richness to our dishes.

# SOUP الحساء

## MEDITERRANIAN SOUP 85 (SF)

Clear soup with a combination of clams, mussels, shrimp and fish

حساء الميدiterrان

شوربة ثمار البحر ، الجمبري ، الصدف و سمك طازج



Chateau Minuty Côtes de Provence  
'M de Minuty' Rose, Provence, France.

A splendid and pleasurable wine. The Grenache and Cinsault blend form an aromatic harmony offering notes of peach and candied orange. The flavour is crisp and round on the palate.



\* The perfect complement to your Hooked Fish Kibbeh

(V) Vegetarian (S) Spicy (G) Contains Gluten (D) Contains Dairy (N) Contains Nuts (SF) Contains Seafood (Z) Zaya best sellers  
All prices are in UAE dirhams and are inclusive of all applicable service charges, local fees and taxes

## HALLOUMI IN THE PAN 60 (V) (G) (D)

Grilled halloumi served with vegetable platter and Arabic bread

جبنة الحلوم المشوية

جبنة الحلوم المشوية مع طبق من الخضروات والخبز العربي

## RAS ASFOUR 80 (D) (N)

Small tenderloin cut sautéed with butter and pomegranate molasses topped with pine seeds

لحمة رأس العصافير

قطع صغيرة من لحم البقر مع الزبدة ودبس الرمان والصنوبر المحرر

## FATAYER SELECTION 35 (G) (D) (N)

Selection of fatayer: spinach, fried kibble and meat sambousik

الفطایر المشکلۃ

مختارات من المعجنات المنزلية سبانخ ، الكبة المقلية ، وسمبوسك الحمة

## OCTOPUS PROVENCAL 90 (D) (SF)

Roughly chopped octopus sauted in garlic lemon and coriander

اخطبوط بروفنسل

قطع من الاخطبوط مع الثوم المطحون وعصير ليمون وزيت الزيتون

## HOOKED FISH KIBBEH 85\* (S) (G) (N) (SF) (Z)

Deep fried fish kibbeh stuffed with shrimps and walnuts

topped with pomegranate and pistachio

كبة سمك مقلية محشوة بمحار ، الجوز مغطاة بربان وفستق.

# مطعم مميزات الأسماك

## HOOKED FISH SPECIALTY

مشاوي على الشحش

### THE CHARCOAL GRILLS\*

#### **SHISH TAWOUK 75 (D)**

Boneless chicken cubes marinated in garlic, lemon juice, olive oil and spices

شيش طاووق  
صدر الدجاج متبول مع ثوم ، عصير الليمون ، زيت الزيتون والبهار

#### **VEAL BROCHETTE 140**

Tender veal cubes with tomato and onions

لحمة شقف  
لحمة شقف مشوي مع البندورة و البصل

#### **KOFTA 75**

Minced lightly spiced lamb with parsley, grilled on skewers

كتفه  
لحمة الغنم المطحونة مع البقدونس مشوي على سبيز

#### **MIX GRILL 190 (D)**

A selection of veal brochette, shish tawouk, and kofta kebab

مشاوي مشكل  
مختارات من شقف الهم وشيش طاووق والكتفه

#### **KEBAB KESHKHACH 77 (N)**

Grilled kofta served on a bed of grilled tomato, spices and sumac

Kirby خشخاش  
كتفه مشوي مع البندوره الحمراء المشويه والسماق



Ruffino Riserva Ducale,  
Chianti Classico Riserva DOCG, Italy

Intense ruby red. Aroma: This complex wine is characterised by cherry and violet notes with delicate hints of tobacco, white pepper, and a touch of flint. Well balanced on the palate, with velvety tannins, firm acidity, and a lingering finish of rosemary.

ORIENT - INSPIRED  
bite hooked  
BY ZAYA

\*The perfect complement to your selection of Charcoal Grills

(V) Vegetarian (S) Spicy (G) Contains Gluten (D) Contains Dairy (N) Contains Nuts (SF) Contains Seafood (Z) Zaya best sellers  
All prices are in UAE dirhams and are inclusive of all applicable service charges, local fees and taxes

الحلويات  
DESSERTS

**UM ALI 45 (V) (G) (D) (N)**

The most famous and traditional delicious Egyptian warm dessert

أم علي قطع من فطائر المعجنات المشوية مع الجوز والزبيب وجوز الهند وقطعة بالحليب المحلي الساخن والكريما

**BAKLAWA CHEESE CAKE 60\* (V) (G) (D) (N)**

A pistachio cheesecake infused with rosewater and topped with a crispy baklava and pistachio

بقلوة الجبن

كعكة الجبن بالفستق الحلبي مع ماء الورد ومزيونة برقائق البقلوة والفستق الحلبي

**HOOKED MAFROUKET FESTOK 70 (V) (G) (D) (N) (Z)**

A layer of ashta on a bed of semolina pudding topped with pistachio

هو كد ما فروكة الفستق الحلبي

حليب المحلي مع سميد الناعم والقشطة الطازجة والفستق الحلبي

**ASHTA MILK SHAKE 70 (V) (N) (D)**

Ashta mixed with milk and banana topped with cotton candy

خشطة ميلك شيك

خشطة مع الحليب والموز وغزل البنات

**FRUIT PLATTER 65 (V)**

Selection of seasonal fruits

صحن الفاكهة

مختارات من الفاكهة الموسمية المقطعة



**Brown Brothers, orange Muscat and flora dessert wine, Victoria, Australia**

A popular, late harvested, sweet wine showing fragrant orange blossom and Muscat aromas followed by honeyed apricot orange and lime with lush sweetness on the palate. A beautifully balanced sweet wine.



\* The perfect complement to your Baklava Cheese Cake

**Our in-house sommelier is always around to recommend a selection of white, rose and red wine for your fresh seafood and mixed grill.**

20                    16

H O O K E D

S E A F O O D & B I T E S